

Rapport des activités  
**2007**

## Table des matières

Message du président	4
Message du directeur	5
Les faits saillants	6
Les réalisations	9
Perspectives 2008	21



## Un message du président de l'arrondissement de Beauport



Les membres du conseil d'arrondissement se joignent à moi pour vous présenter le Rapport d'activités de l'Arrondissement de Beauport pour l'année 2007.

Les douze derniers mois ont été fructueux pour les citoyens de notre territoire. De belles réalisations peuvent être notées; songeons, entre autres, aux moyens de communications diversifiés que nous produisons pour nos clientèles dans le but de toujours mieux les renseigner sur les services municipaux et les activités de loisirs; soulignons également l'installation incesante de nouveaux marchands dans notre zone commerciale nommée « Méga-centre » qui contribuent à compléter la gamme des biens et services fournis à proximité d'artères de circulation majeures.

Je me permets de vous rappeler que les membres du conseil d'arrondissement sont très accessibles tout au long de l'année. En effet, les séances régulières du conseil sont itinérantes à quatre occasions pen-

dant la belle saison et se déplacent aux quatre coins de Beauport. Que ce soit lors de ces rencontres ou par téléphone, je vous invite à entrer en contact avec nous afin de vous renseigner sur un sujet ou pour obtenir un suivi quelconque.

Par ailleurs, permettez-moi de souligner la franche collaboration entre les employés et employées de l'administration et les membres du conseil d'arrondissement. Tous et chacun démontrent efficacité et professionnalisme dans la réalisation quotidienne de leurs tâches. À la lecture de ce document, vous pourrez constater les fruits de cette belle harmonie et la performance obtenue.

Le président de l'arrondissement de Beauport,



André Letendre

## Un message du directeur de l'Arrondissement de Beauport



L'année 2007 a été remplie de gestes concrets qui nous ont permis d'offrir des services municipaux constamment de meilleure qualité aux citoyens et citoyennes de l'arrondissement de Beauport.

Encore cette année, notre adhésion enthousiaste à la démarche globale d'amélioration du service à la clientèle par l'implication de plusieurs de nos employés a constitué une contribution remarquable à la progression de ce processus majeur. En outre, les réalisations de notre Plan d'affaires de l'Arrondissement additionnées aux nouveaux défis qui y sont inscrits favorisent la motivation de nos administrateurs et continuent d'interpeller chaque membre de notre personnel. Ces deux dossiers d'envergure se développeront sans cesse au cours des prochains mois et viendront optimiser la qualité de notre gestion dont le bénéficiaire ultime est le résidant de Beauport.

Le Rapport des activités 2007 s'avère un outil de communication fort apprécié et révélateur qui permet à l'Arrondissement de présenter les réalisations effectuées au cours des douze derniers mois. En constatant les efforts déployés par les membres des quatre divisions pour bien remplir leurs responsabilités, vous me permettrez par conséquent de remercier tous les employés ainsi que le président et les membres du conseil d'arrondissement pour leur implication quotidienne dans la recherche du bien-être de nos concitoyens.

Le directeur de l'Arrondissement,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Claude Lirette', written in a cursive style.

Claude Lirette

## Les faits saillants du conseil d'arrondissement

Le conseil d'arrondissement 2007 était composé du président André Letendre, district 24 et des conseillers municipaux Marie France Trudel, district 21, Lisette Lepage, district 22, Carole Bégin-Giroux, district 23 et Marc Simoneau, district 25.

Le conseil d'arrondissement siège généralement une fois par mois au centre municipal Mgr Laval. Aux membres du conseil se joignent le directeur de l'Arrondissement, monsieur Claude Lirette et la secrétaire et assistante-greffière de l'Arrondissement, madame Linda M. Simard.



**André Letendre**  
Président  
District 24  
du Vieux-Bourg



**Marie France Trudel**  
District 21  
des Laurentides



**Lisette Lepage**  
District 22  
de Saint-Michel



**Carole Bégin-Giroux**  
District 23  
de la Chute-Montmorency



**Marc Simoneau**  
District 25  
du Vieux-Moulin

Dans un souci de se rapprocher de la population des quartiers qui composent l'arrondissement de Beauport, le conseil d'arrondissement s'est déplacé aux quatre coins du territoire; le 14 mai, le conseil siégeait dans le district 21 des Laurentides; le 11 juin, dans le district 22 de Saint-Michel; le 10 septembre, dans le district 23 de la Chute-Montmorency; le 9 octobre, dans le district 25 du Vieux-Moulin.

Au cours de la dernière année, 12 séances ordinaires ont été tenues ainsi qu'une séance spéciale. Lors de celles-ci, 174 résolutions ont été adoptées dont voici les principaux sujets : 77 d'ordre administratif; 14 portant sur le Plan d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.); 7 sur des dérogations mineures; 6 sur des ententes de services avec certaines institutions du milieu; 33 portant sur des subventions accordées à des organismes s'élevant au total à 430 501 \$; 25 octrois de divers contrats pour un montant total de 2 107 180 \$; 6 touchant des règlements administratifs ainsi que 3 concernant le règlement de zonage. En outre, 3 assemblées publiques de consultation ont été tenues en regard de modifications à un règlement de zonage.

## Les faits saillants de la direction de l'Arrondissement

L'Arrondissement de Beauport peut compter sur la participation de 123 employés réguliers, 46 brigadiers scolaires et 154 occasionnels (qui représentent un équivalent de 52 employés temps plein). Voici leur répartition :



Claude Lirette, directeur

Description	Cadres	Professionnels	Fonctionnaires	Manuels	Brigadiers	Occasionnels	Total/ division
<b>Direction et soutien aux élus</b>	1	1	1				3
<b>Relations avec les citoyens et soutien administratif</b>	1	1	10	1	46	5 (2,5) <sup>1*</sup>	64
<b>Culture, loisir et vie communautaire</b>	5	5	20	11		124,27 (40,5) <sup>1*</sup>	165,27
<b>Gestion du territoire</b>	2	1	10			3 (1) <sup>1*</sup>	16
<b>Travaux publics</b>	8		6	39		22 (8) <sup>1*</sup>	75
<b>Total de l'arrondissement</b>	<b>17</b>	<b>8</b>	<b>47</b>	<b>51</b>	<b>46</b>	<b>154,27 (52)<sup>1*</sup></b>	<b>323,27</b>

\* : approximatif

<sup>1</sup> : nombre d'employés équivalent temps plein

## Optimiser les ressources financières

La direction de l'Arrondissement assure le lien entre les décisions des élus et leur mise en application concrète sur le territoire via les travaux des quatre divisions. Elle doit aussi conseiller les édiles sur tous les sujets relevant de sa compétence et assumer le suivi de leurs demandes.

Une fois par semaine, la direction et les gestionnaires des quatre divisions se rencontrent dans le cadre du « comité de gestion » afin de faire le point sur les dossiers en cours et sur les problématiques soulevées.

	Budget adopté	Budget révisé
<b>Direction et soutien aux élus</b>	438 125 \$	451 144 \$
<b>Relations avec les citoyens et soutien administratif</b>	740 774 \$	758 513 \$
<b>Culture, loisir et vie communautaire</b>	5 050 032 \$	5 313 366 \$
<b>Gestion du territoire</b>	3 112 464 \$	3 235 724 \$
<b>Travaux publics</b>	10 704 823 \$	10 731 985 \$
<b>Total :</b>	<b>20 046 218 \$</b>	<b>20 490 732 \$</b>

## L'amélioration de nos infrastructures et des services offerts à nos citoyens

Au cours de l'année 2007, les autorités de l'Arrondissement de Beauport ont poursuivi leurs efforts afin de maintenir et d'améliorer les infrastructures municipales. Parmi les principales réalisations, notons :

- la réfection de tronçons du boulevard Louis-XIV, des avenues Saint-Michel, du Cénacle et Royale ainsi que des rues Seigneuriale et Cockburn, artères de circulation majeures;
- le prolongement vers l'est de l'avenue Nordique, pour des fins de développement du réseau routier d'un secteur commercial et industriel;
- la réfection complète de la chaussée et du mur de soutènement d'une section du boulevard des Chutes.

Travaux majeurs sur le boulevard des Chutes.



## Les réalisations

### Division des relations avec les citoyens

#### Les communications avec nos citoyens

Parmi les principales réalisations que compte cette division, notons l'élaboration et la publication des bulletins municipaux « *Mon arrondissement* ». Au cours de l'année, dix parutions ont été préparées (relâche en juillet et octobre). En ce qui concerne la recherche de contenus, la collaboration des trois autres divisions de notre administration a été fort précieuse.

Un autre outil de communications est préparé et distribué par cette équipe : le bulletin interne « *Le Beau-Parleur* » : en 2007, sept feuillets d'information ont été rédigés, soit en version « papier » ou par courrier électronique, vers l'ensemble de nos employés. Nouvelles brèves, sujets d'actualité, campagnes de collecte de fonds, bref, tous ces renseignements alimentent et informent les membres du personnel ainsi que ceux du conseil d'arrondissement et de la brigade scolaire.



Richard Boily, directeur

De plus, divers outils de communication ont été produits au cours de l'année afin de soutenir les autres divisions de l'Arrondissement dans leurs relations avec les citoyens. Pensons aux dépliants présentant les activités culturelles estivales, le Camping municipal, les trois bottins contenant la programmation des activités de loisirs, les activités culturelles tenues dans les deux bibliothèques, *Histoire de raconter : le quartier Giffard*, ainsi que les multiples véhicules réalisés pour faire connaître la programmation du Festival de la jeunesse de Beauport, les articles promotionnels favorisant la relance annuelle du Plan d'affaires de l'Arrondissement de Beauport, etc.

Rappelons que tous ces éléments de communication, de même que de nombreux articles ou documents produits par l'Arrondissement et par certains organismes de loisirs, sont révisés par le professionnel en communications de cette division en ce qui concerne la qualité du français ou l'application des normes graphiques du logo. Il ne faut pas oublier la production d'autres supports tels que les panneaux d'affichage de certains parcs ou bâtiments, le cahier spécial publié dans le Beauport Express dans le cadre de la Semaine québécoise des familles, ainsi que la collaboration dans la tenue du Concours Beauport (Québec) Ville en santé, du Concours d'œuvres d'art, l'implication au sein des comités de la refonte de la banque de connaissances Info-Merlin, du projet GRC-OT, de l'élaboration de la nouvelle édition du bottin de la programmation des activités de loisirs, etc.

Il ne faut pas passer sous silence les contributions au déploiement de la Déclaration de services et au programme de Gestion de la performance qui bénéficient non seulement à l'administration beauportoise mais également à l'ensemble de la fonction municipale.

Des outils de communication ont été créés afin de bien renseigner les usagers de nos services.



Cette division voit à la préparation et à la tenue des réceptions civiques de l'Arrondissement. Ainsi, au cours de l'année 2007, sept réceptions d'envergure ont été préparées. Pour des fins de statistiques, notons que la rencontre entourant l'intronisation d'une personnalité sur le « Mur des célébrités » comptait 50 invitations, la rencontre de masse visant à démontrer notre reconnaissance envers nos bénévoles 1500, le Jour du Souvenir 255, celle du Festival de la jeunesse 135, celle entourant le Concours Beauport (Québec) Ville en santé 130, la rencontre annuelle du conseil d'arrondissement offerte aux employés 100, l'inauguration des travaux de rénovation de la bibliothèque du Chemin-Royal 103, sans oublier des manifestations plus intimes telles que l'hommage rendu au père Georges-Henri Lévesque, le déjeuner-causerie avec le directeur général de la Ville de Québec, monsieur Alain Marcoux et la conférence reliée aux festivités du 400<sup>e</sup> donnée par l'historien David Mendel.

Parmi ces réceptions, notons particulièrement celle qui permettait à l'Arrondissement de rendre hommage à un citoyen qui s'est distingué de manière exemplaire. Ainsi, sur le « Mur des célébrités » a été ajoutée, à titre posthume pour une première fois, la photographie d'un nouveau membre : monsieur Lloyd Welch. C'est pour son esprit de chef d'entreprise ayant un rayonnement local, provincial et national, que ce privilège lui a été accordé.

En ce qui concerne l'élaboration et la réalisation du Tournoi de golf annuel, il faut préciser que la gestion de ce dossier se fait en équipe. Cet événement, qui rassemble habituellement près de 300 golfeurs, constitue en réalité une activité caritative qui permet à l'Arrondissement de remettre les profits recueillis en subvention à un organisme sans but lucratif venant en aide aux plus démunis de notre communauté. En 2007, Communauté Solidaire a reçu un chèque de 5000 \$ pour soutenir la réinsertion de Beauportois au sein du marché du travail.

D'autres responsabilités sont également assumées par cette division : soulignons l'achat de visibilité, non seulement en terme monétaire, mais surtout en regard de l'application des normes graphiques entourant la signature de l'Arrondissement. Parmi les événements concernés, notons : la Randonnée

cycliste La cinq, la Descente Royale, les activités culturelles estivales, le Salon de Mai, les messages du président à différents organismes de loisirs (une cinquantaine par année), etc.

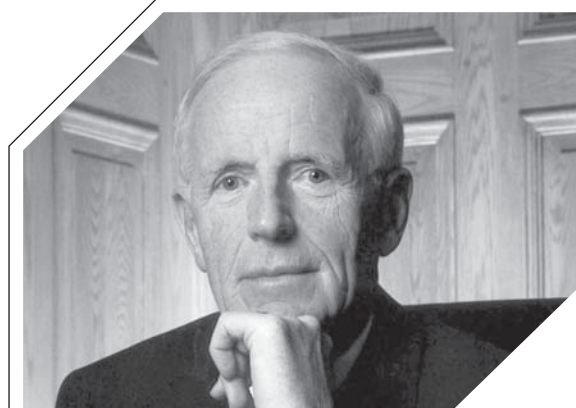
### « *Servir le citoyen tout simplement* » prend tout son sens à Beauport !

Les préposées aux requêtes et plaintes (RMS) ont été en contact avec le citoyen à des milliers d'occasions en 2007.

Une première équipe reçoit les appels de citoyens afin de prendre en considération leurs demandes d'intervention, de renseignements, leurs suggestions ou leurs plaintes lorsque ces derniers sont insatisfaits d'un employé ou d'un service dispensé. Celle-ci comporte deux employées et évolue selon l'horaire régulier de travail de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Il est intéressant de souligner que la réception de l'Arrondissement de Beauport a enregistré 37 541 appels téléphoniques en 2007 dont 15 029 ont été pris en charge par les préposées de la section Requêtes et plaintes. De ce nombre impressionnant ont découlé un total de 11 302 dossiers RMS que nos téléphonistes ont réacheminés vers l'une de nos quatre divisions ou vers les services centraux (voir tableau) pour suivi s'il y a lieu. En outre, l'accueil du Bureau d'arrondissement a été fréquenté par 14 104 résidants ou visiteurs qui ont pu goûter à l'hospitalité des employées qui y travaillent.

Photographie de monsieur Lloyd Welch dévoilée sur le Mur des célébrités.



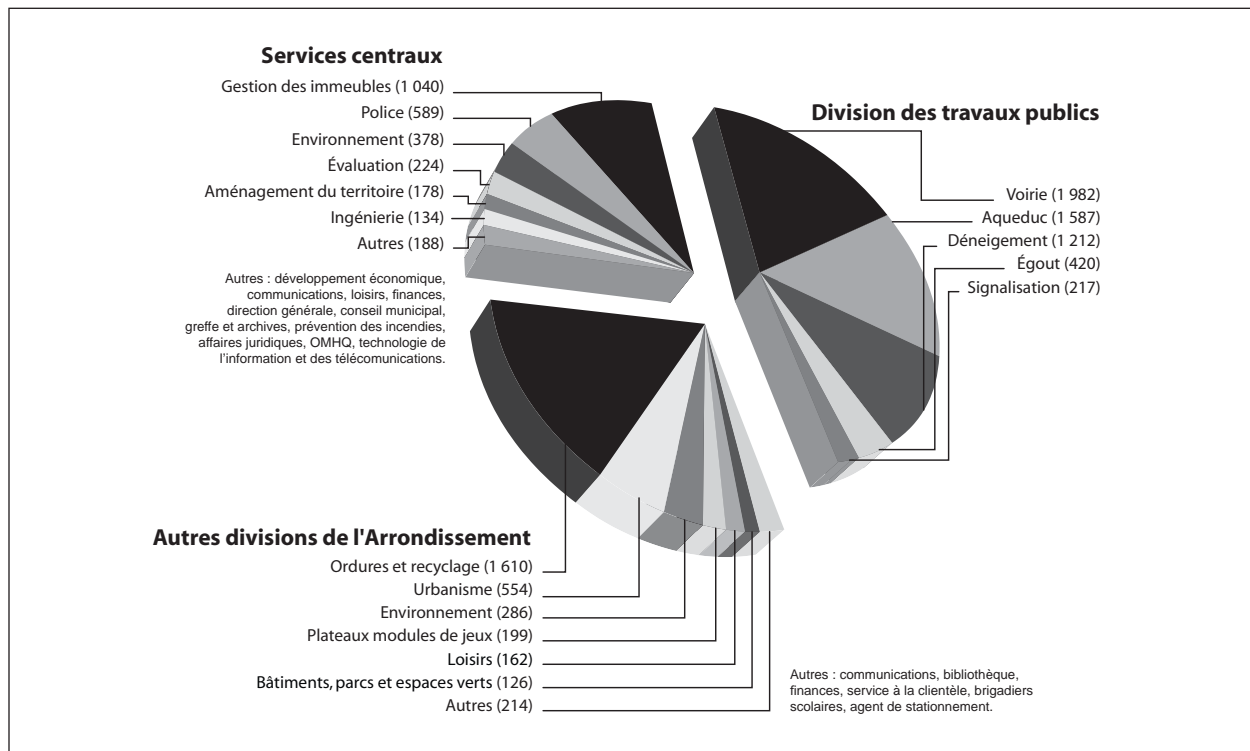
## Sujets des appels téléphoniques reçus le jour – 2007

<b>DIVISION DES TRAVAUX PUBLICS</b>		
	Interventions – informations – suggestions	Plaintes
Aqueduc	1 587	17
Égout	420	5
Déneigement	1 212	1 080
Voirie	1 982	153
Signalisation	217	2
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>5 418</b>	<b>1 257</b>

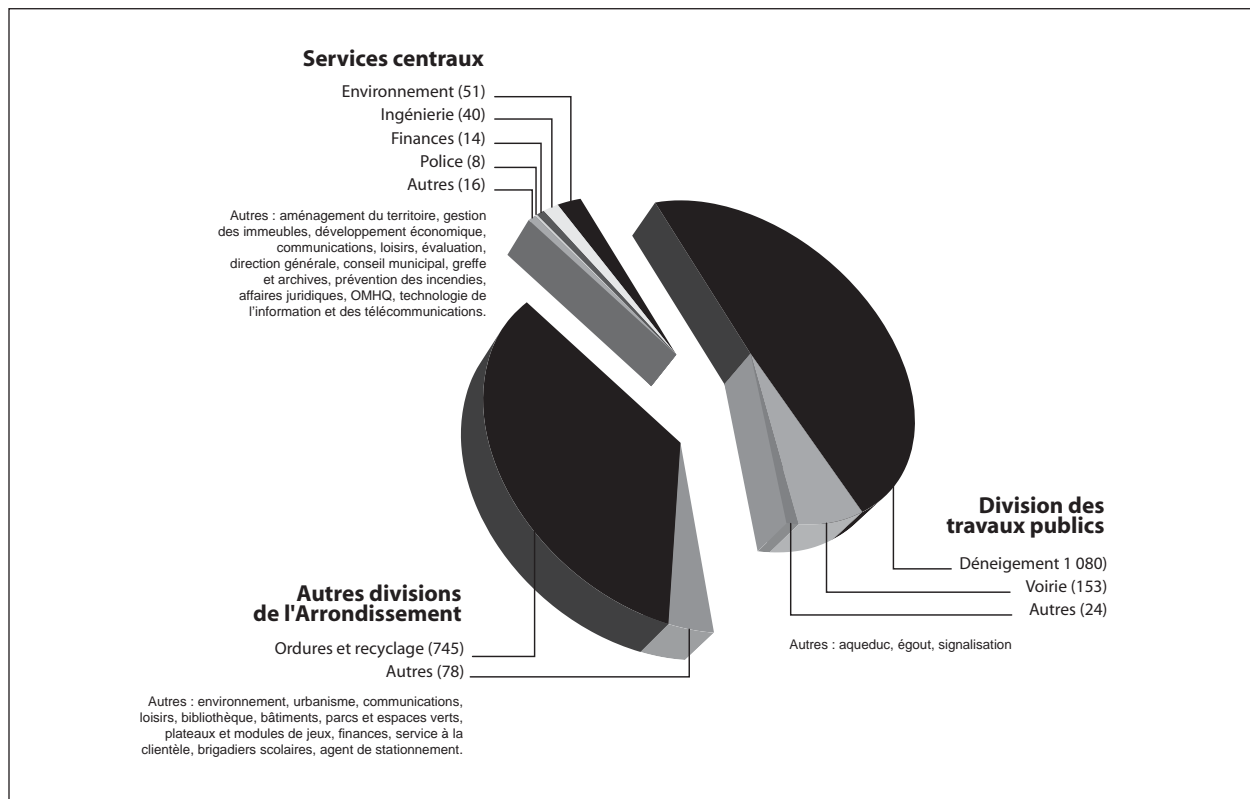
<b>AUTRES DIVISIONS DE L'ARRONDISSEMENT</b>		
	Interventions – informations – suggestions	Plaintes
Ordures et recyclage	1 610	745
Environnement	286	0
Urbanisme	554	3
Communications	18	1
Loisirs	162	14
Bibliothèque	23	9
Bâtiments, parcs et espaces verts	126	7
Plateaux et modules de jeux	199	15
Finances	85	0
Service à la clientèle	83	6
Brigadiers scolaires	0	23
Agent de stationnement	5	0
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>3 151</b>	<b>823</b>

<b>SERVICES CENTRAUX</b>		
	Interventions – informations – suggestions	Plaintes
Environnement	378	51
Aménagement du territoire	178	4
Gestion des immeubles	1 040	5
Développement économique	0	0
Communications	0	0
Loisirs	2	0
Finances	149	14
Évaluation	224	2
Direction générale	15	1
Conseil municipal	0	0
Greffe et archives	0	0
Ingénierie	134	40
Prévention des incendies	20	2
Police	589	8
Affaires juridiques	1	0
OMHQ	1	1
Technologie de l'information et des télécommunications	0	1
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>2 733</b>	<b>129</b>
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>11 302</b>	<b>2 209</b>

## Interventions – informations – suggestions



## Plaintes



Quant à la seconde équipe, elle accepte les appels de l'ensemble des citoyens de la Ville de Québec à compter de la fermeture des bureaux, à 16 h 30, jusqu'à 18 h. Elle est composée de quatre préposées formées pour remplacer leurs consocuers des autres arrondissements lorsque le besoin se fait sentir. C'est un total de 17 797 appels qui ont reçu de cette équipe « spéciale » une réponse attentionnée et dévouée, portant principalement sur des demandes de renseignements sur les divers services municipaux, sur les activités de loisirs, ou afin de diriger rapidement vers qui de droit les urgences autres que celles du 9-1-1.

### Des encaissements de près de dix millions \$!

De 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30, les employées affectées au comptoir nommé « la caisse » acceptent avec courtoisie et discrétion de servir les citoyens désireux d'y régler un compte. Ainsi, en 2007, les préposées y ont fait des perceptions diverses pour un montant total de 9 774 082,54 \$ (voir tableau).

Encaissements des divisions	Montants
Finances (paiement des taxes et divers comptes)	7 624 423,94 \$
Bibliothèque (abonnements et autres frais)	108 957,53 \$
Loisirs (inscriptions aux activités et location de locaux, etc.)	1 475 780,15 \$
Gestion du territoire (permis et autres frais)	564 920,92 \$

### Des dossiers plus administratifs

Un précieux soutien à la direction et aux divisions s'effectue en ce qui concerne la préparation, le suivi et la révision des budgets. Par ailleurs, l'Arrondissement de Beauport compte sur une brigade scolaire composée de 46 adultes qui veillent à ce que tout se déroule en sécurité dans les déplacements de leurs « piétons-sac-au-dos » sur les routes entourant l'ensemble des écoles primaires du territoire.

Quant à la section des archives, quelques 2396 dossiers y ont été traités; parmi ceux-ci, notons les 1850 dossiers manipulés en 2007 (l'harmonisation des noms de rues a entraîné le changement d'adresses de 1130 de ces dossiers) et 546 demandes de prêt ou de consultation interne et externe.

## Division de la culture, du loisir et de la vie communautaire



Guy Labrie, directeur

Cette division gère les équipements communautaires ainsi que certains programmes, et soutient l'offre de services de 188 organismes reconnus, qui eux, renferment quelques 2000 bénévoles, une ressource fort précieuse. Grâce à cette dernière, plus de 200 activités de loisirs sont proposées deux fois par année aux citoyens; bon an mal an, près de 15 000 d'entre eux s'inscrivent et participent à la vie culturelle, sportive et communautaire du milieu.

### La qualité du service à notre clientèle

Dans un souci constant de continuer d'offrir des services de qualité à nos usagers, la division a fait l'acquisition de nouveaux véhicules pour répondre adéquatement aux besoins opérationnels : une chenille Bombardier BR-180 procédant au traçage des sentiers de ski de fond et de marche au Camping municipal, une camionnette avec plate-forme hydraulique pour la collecte des poubelles dans les parcs; une camionnette pour l'équipe d'entretien ménager; une resurfaeuse électrique pour l'aréna Giffard.

Concernant particulièrement le Camping municipal, notons qu'en raison des services d'une grande qualité fournis à ses utilisateurs, cet équipement a connu une augmentation de 21 % de leur nombre, passant de 4 783 en 2006 à 5 786 en 2007. À l'aide de sondages effectués régulièrement, il a été déterminé que le taux de satisfaction de la clientèle dépasse 95 % depuis 2005, ce qui est remarquable.

Du côté des activités aquatiques, des actions concrètes réalisées au cours de la dernière année permettent d'améliorer tant les services que les infrastructures. Notons, entre autres, l'engagement d'une responsable adjointe à temps partiel; la mise en application du nouveau règlement provincial touchant la qualité de l'eau; la participation au comité Santé et sécurité au travail; l'installation d'un chauffe-eau à la piscine de Giffard ainsi que des glissades à celles du

Camping municipal et du secteur Montmorency; le changement des plots de départ à la piscine de l'école secondaire de la Seigneurie.

Par ailleurs, la bibliothèque Étienne-Parent affiche encore cette année des statistiques fort éloquentes. À la deuxième année d'implantation du système intégré de gestion documentaire, une augmentation de 21 % a été relevée en ce qui touche le nombre d'abonnés avec 21 206, permettant d'avancer qu'elle compte maintenant 13 % des abonnements du réseau de la ville de Québec. Conséquemment, la fréquentation de cet équipement a connu une hausse constante alors qu'elle accueillait 243 000 visiteurs en 2007 comparativement à 219 000 l'année précédente.

Quant aux activités culturelles offertes pendant la belle saison, elles ont fait l'objet de la réalisation de deux brochures pour en faire la promotion. Ces outils ont porté fruits : bien que le nombre de prestations offertes a presque doublé, il en est ainsi de la participation des spectateurs totalisant 30 600. Précisons que 76 % d'entre elles ont été produites en régie.

## Des infrastructures constamment améliorées

L'Arrondissement de Beauport dispose d'une gamme d'équipements récréatifs des plus complètes. Au cours de l'année, certaines actions ont porté essentiellement sur l'amélioration des parcs et des équipements en vue de maximiser leur utilisation.

Parmi les principales réalisations à ce chapitre, mentionnons les travaux d'aménagement :

- de la phase 2 du terrain de soccer Royal-Saint-David comprenant également une modification d'une portion attenante du parcours de la piste cyclable qui avait été déplacée en 2006;
- du Camping municipal consistant en l'amélioration des aires de jeux et de pique-nique ainsi que des lieux grâce à l'apport des jeunes travailleurs des Chantiers urbains, notamment par la plantation de 725 arbres, par l'ensemencement de 35 sites, par le ramassage de bois morts et de feuilles, par l'installation de 10 foyers, par la réparation de 140 tables et de 600 chaises, etc.;
- du système de ventilation et de climatisation du centre municipal Mgr Laval permettant d'améliorer l'air ambiant dans cet équipement dont la salle principale accueille annuellement de nombreuses activités et assemblées;



Beauté du paysage au Camping municipal de Beauport.

Réfection de la bibliothèque du Chemin-Royal.



- d'une grande partie du décor intérieur et de l'aspect fonctionnel de la bibliothèque du Chemin-Royal. Du mobilier moderne et un rafraîchissement de la peinture des murs ont contribué à rendre les lieux encore plus accueillants, précisément dans les sections « enfants » et « informatique ». Dans ce dernier secteur, 10 nouveaux ordinateurs ont été mis à la disponibilité des usagers. De plus, la réalisation d'un comptoir de prêts repensé selon un souci d'ergonomie et d'efficacité constitue une réussite;
- de la surface bétonnée du centre sportif Marcel-Bédard afin d'y incorporer un nouveau système de réfrigération. Les bandes entourant la patinoire ont également été refaites;
- du premier parc de jeux d'eau de notre territoire, qui vient ainsi compléter la gamme des infrastructures municipales installées dans le Parc de la Ribambelle, sur le terrain de l'école du même nom. Ces jeux d'eau sont munis de détecteurs de mouvements permettant à la fois une économie d'eau et une sécurité accrue;
- de cuisines collectives construites au centre de loisirs Jean-Guyon;
- à divers parcs (travaux effectués sur les terrains de balle lors de la tenue en 2007 des Championnats canadiens de baseball, ajout de jeux d'eau au Parc de la plage, d'un abri pour ombrage aux piscines de Courville et de Giffard, d'un système d'irrigation du jeu de croquet du Parc Boisvert) et à divers centres de loisirs (ajout d'un jeu de basket-ball et réfection du chalet Chevalier pour la Maison des jeunes, aménagements faits au chalet Savio pour accueillir les bureaux de l'Association de soccer inc. et les danseurs des Tourbillons de Beauport

Jeux d'eau au Parc de la Ribambelle.



inc., installation d'un dépoussiéreur pour le Club des passionnés du bois, d'un revêtement de sol au chalet St-Ignace, etc.).

- Soulignons également la participation financière importante de la Ville de Québec à l'aménagement d'un gymnase double à l'école primaire Beausoleil, infrastructure servant régulièrement à la tenue d'activités sportives municipales.

### **Des collaborations avec les services centraux et les organismes de loisirs locaux**

Au cours de l'année 2007, divers dossiers d'enver-gure municipale ont obtenu la collaboration de certains de nos employés. Soulignons d'abord le travail réalisé dans le dossier de l'harmonisation de la tarification dans différents secteurs : le Programme Vacances-été (en collaboration avec le Centre communautaire de Beauport inc.), les sports de glace et les activités aquatiques et libres, ainsi que l'accès aux plateaux sportifs pour le baseball, le soccer. Il en est de même du concept d'aménagement du complexe sportif de l'est de la ville de Québec élaboré par le Regroupement des organismes sportifs et de plein air de Beauport (R.O.S.P.A.B.), du modèle de gestion de la Baie de Beauport et de la préparation des projets entrant dans le Programme triennal d'immobilisations 2008-2009-2010 (piscine et stade de soccer intérieurs, aménagement de parcs, bibliothèque dans le secteur nord-est, etc.).

Notons également les efforts considérables investis dans l'implantation du nouveau progiciel de loisirs Ludik qui coordonne l'ensemble des opérations liées à la gestion des inscriptions, à la réservation de locaux et de prêt de matériel.

Finalement, la division a animé les rencontres rassemblant tous les intervenants reliés à la sécurité des parcs et des endroits publics du territoire. Y siégeaient des représentants du Service de police, des Maisons des jeunes, des travailleurs de rue et de parcs, des comités de loisirs de quartiers, de Vélo-Sécur et de notre administration. Ce comité, fort utile et performant, avait comme mandat d'assurer la cohérence des différentes interventions de chacun dans l'application des règlements municipaux; il en est résulté une diminution du nombre de plaintes de la population à l'égard de la quiétude dans les lieux de rencontres de la jeunesse.

## Reconnaissance du travail des Beauportois

Certains hommages ont été décernés à trois de nos organismes : d'abord, l'Association de soccer de Beauport a récolté sept prix lors du Gala de l'Association régionale de soccer du Québec, dont celui de « Événement de l'année » couronnant le tournoi. En outre, le travail du président y a également été souligné. Ensuite, l'Association de baseball a été nommée « Association de l'année » au niveau de la région de Québec. En collaboration avec notre division, cet organisme a assumé avec succès la réalisation des Championnats canadiens de baseball. Finalement, le Comité de valorisation de la rivière Beauport (C.V.R.B.) a reçu un prix du ministère Pêche et Océans Canada pour son programme de surveillance écologique « Attention à l'habitat des poissons ». Bref, ces distinctions sur les scènes régionale et nationale illustrent bien la qualité de leurs administrateurs, des entraîneurs et des athlètes de chez nous .

Il est également intéressant de souligner que le Dojo de Beauport a été identifié comme l'un des quatre centres d'entraînement de la province, ce qui confirme bien la qualité de l'enseignement et des équipements que l'on y retrouve.

Encore cette année, l'Arrondissement a témoigné toute sa reconnaissance et son soutien à ses bénévoles en les invitant à un spectacle donné par le magicien Alain Choquette. Quelques 850 personnes ont passé une soirée fort divertissante grâce à la précieuse collaboration du Comité de financement Bingo des Chutes.

## Une lutte à la pauvreté et à l'exclusion sociale

En 2007, le Fonds de solidarité sociale a soutenu directement neuf projets issus d'organismes oeuvrant auprès de citoyens vulnérables. Il s'agissait de la mise en place d'installations de cuisines collectives, de jardins communautaires, d'aménagements favorisant le développement de compétences, bref, de solutions durables basées sur l'entraide.

De plus, le programme Accès-Loisirs implanté chez nous en septembre 2005 a permis à l'Arrondissement de se positionner au second rang derrière celui de Sainte-Foy pour le nombre de places offertes

(281) ainsi que pour le nombre de participants inscrits, ce dernier point présentant ainsi une hausse de 33 % par rapport à 2006 (147 contre 111).

Par ailleurs, de nombreuses représentations ont été faites afin de trouver des bailleurs de fonds à l'organisme Communauté solidaire, toujours à la recherche d'un soutien financier essentiel à sa survie. Parmi les instances contactées, mentionnons les Caisses Desjardins du territoire, les ministères de la Santé et des Services sociaux ainsi que de l'Emploi et de la Solidarité sociale, les députés, Emploi-Québec, diverses fondations, le CLSC, etc. Année après année, leur sauvetage réussit après d'ultimes efforts, qui doivent être refaits constamment.

## Le patrimoine, une richesse à préserver

La mise au jour des vestiges de la première église de pierre datant de 1672 est sans contredit la découverte majeure et la plus attendue des fouilles archéologiques menées au printemps autour de l'église de La-Nativité-de-Notre-Dame de Beauport. L'intervention archéologique a aussi permis de préciser les différentes étapes de construction d'un bâtiment érigé au 18<sup>e</sup> siècle connu sous le nom de *maison de la Fabrique* ou salle paroissiale qui a subi plusieurs transformations au cours des deux derniers siècles et qui fut détruit en 1953. D'autres vestiges comme un puits et des latrines ont aussi été trouvés à l'extrémité ouest de ce bâtiment.

Fouilles autour de l'église de La-Nativité-de-Notre-Dame de Beauport.



## Division de la gestion du territoire

L'arrondissement de Beauport accueille régulièrement de nouvelles résidences et de nouveaux commerces répartis sur l'ensemble du territoire. De nombreux facteurs expliquent ce phénomène : la proximité du centre-ville, l'environnement agréable des secteurs en développement ainsi que la qualité et la quantité des services et des entreprises de la collectivité.



Dominique Gariépy, directeur

### Le domaine de la construction en plein essor

Des réaménagements majeurs de l'ordre de plus d'un million de dollars chacun ont été réalisés sur des bâtiments d'importance de nature institutionnelle et commerciale; il s'agit du Centre hospitalier Robert-Giffard, de l'Allée des familles souches de l'église La Nativité-de-Notre-Dame ainsi que du marché d'alimentation IGA Vieux-Beauport. Du côté résidentiel, notons la construction des Habitations Faubourg Giffard, un projet immobilier de 50 millions de dollars prévu en trois phases dont la

première, complétée à l'automne 2007, comprend 250 logements. Soulignons également l'implantation d'une caserne de pompier dans le secteur Nord qui, une fois en fonction au cours de l'été 2008, possèdera une superficie de 978 m<sup>2</sup> et nécessitera un investissement de 3,9 millions \$.

Notons que le nombre de permis de construction ainsi que la valeur estimée des travaux ont légèrement diminué par rapport à l'année précédente (voir tableau) :

Permis de construction et certificats	2006	2007
Demandes enregistrées	1914	1723
Permis et certificats émis	1636	1396
Logements créés	427	608
Valeur estimée des travaux	119,93 M	89,18 M
Nombre de visites requises	6426	4657

Marché d'alimentation IGA Vieux-Beauport.



Habitations Faubourg Giffard.

Il en est ainsi des permis de lotissement dont certaines données apparaissent en baisse (voir tableau) :

Permis de lotissement	2006	2007
Dossiers créés	121	84
Permis émis	121	84
Lots créés	478	400
Cession pour des fins de parc		
- en terrain	19 423 m <sup>2</sup>	39 103 m <sup>2</sup>
- en argent versé au fonds	182 147,00 \$	45 434,00 \$
Longueur des rues construites ou prolongées	1,9 kilomètre	2,4 kilomètres

### L'aménagement du territoire : toujours une priorité

En ce qui concerne plus spécifiquement l'aménagement du territoire, notons que de nombreux dossiers ont été traités par les employés et ont exigé des suivis :

- amendements aux règlements d'urbanisme : 3 dossiers ;
- dérogations mineures : 6 dossiers ;
- plan d'implantation et d'intégration architecturale : 16 dossiers.

Quant au Comité consultatif d'urbanisme, il s'est réuni à 8 occasions et a formulé 23 recommandations.

La circulation et le stationnement ont également consommé une partie des énergies de la division ; en effet, 173 requêtes ont été apportées à notre attention pour des fins d'analyse.

Les employés de la division sont en contact très régulièrement avec les différentes clientèles. À preuve, en 2007, 13 000 appels téléphoniques ont été répondus. Il en est ainsi des 4 300 citoyens et autres visiteurs qui ont pu obtenir le service demandé en se présentant à leurs bureaux. Ces derniers ont d'ailleurs fait l'objet d'un réaménagement favorisant un accueil courtois et efficace.

Quant aux dossiers litigieux, leur nombre a connu une légère baisse en 2007 (voir tableau) :

Dossiers litigieux	2006	2007
Dossiers créés	708	675
Visites requises	2 520	2 300
Dossiers judiciaires	56	52

### Le recyclage : une nouvelle passion communautaire !

La distribution de bacs de récupération de 360 litres pour les habitations de six logements et moins au printemps 2007 a favorisé une diminution du volume des ordures ménagères de 7,9 % et une plus grande participation au recyclage, ce qui se traduit par une augmentation de 52 %. En effet, la hausse des efforts fournis par la population nous a permis d'atteindre 5 405 tonnes métriques pour les matières recyclables (3 560 t.m. en 2006), 2 582 tonnes métriques en ce qui concerne les résidus verts (3 160 t.m. en 2006), 295 tonnes métriques de « monstres ménagers » (gros rebuts) (485 t.m. en 2006) et 37 tonnes métriques de sapins et autres conifères (53 t.m. en 2006). Quant aux ordures proprement dites, c'est un total de 33 670 tonnes métriques qui ont été amassées sur le territoire (36 540 t.m. en 2006).

## Division des travaux publics

Une équipe composée de soixante employés réguliers et de gestionnaires de la Division des travaux publics oeuvre directement au service des concitoyens beauportois. Ensemble, ils réalisent des travaux en régie ou supervisent des contrats afin d'assurer l'entretien d'été et d'hiver des infrastructures de voirie, d'aqueduc, d'égouts, des espaces verts et des stationnements du territoire.



Denis Gagnon, directeur

L'année 2007 a été principalement marquée par plusieurs dossiers importants comme l'implantation d'une structure allégée, la mise en application de processus prioritaires révisés, l'application de la nouvelle Politique de déneigement, le développement et l'implantation d'un nouveau programme d'épandage de fondants et d'abrasifs, l'application de la nouvelle classification des employés manuels, la dotation de nouveaux postes réguliers d'employés manuels autorisés par la direction générale, la planification des services essentiels en vue des négociations collectives, la détermination des enjeux de négociation collective pour les employés manuels des travaux publics, etc.

Une nouvelle Politique de déneigement a été mise en place.



## Implantation d'une structure allégée

À la suite de l'annonce, par monsieur le directeur général Alain Marcoux, de l'allègement de la structure dans les Divisions des travaux publics des arrondissements, le directeur de cette instance de Beauport a été désigné comme représentant de l'Arrondissement au sein du comité de travail mis en place pour rendre ce mandat à terme. Ceci a donc exigé la tenue de plusieurs réunions pour établir les rôles et responsabilités des gestionnaires et des contremaîtres et pour déterminer les profils des compétences requises à l'égard des cadres qui occupent ces postes. Dans ce dernier cas, plusieurs contremaîtres beauportois ont aussi participé à cette laborieuse démarche.

La division a été particulièrement pro-active dans ce dossier puisqu'elle a rapidement mis en place une répartition des tâches du poste supprimé de surintendant entre tous les contremaîtres et son directeur.

## Une nouvelle Politique de déneigement

La nouvelle Politique de déneigement approuvée par le conseil à l'automne 2006 n'a pu être validée en 2006-2007 en raison des quantités de neige tombées inférieures à la moyenne. Le début de la saison 2007-2008 a été cependant très précoce et les chutes de neige permettront d'évaluer la politique au printemps prochain, une fois l'ensemble du processus complété.

## Nouveau programme d'épandage de fondants et d'abrasifs

Un programme de gestion de l'épandage des fondants a été élaboré par le surintendant, par l'équipe de gestion et par les employés manuels affectés à ces responsabilités. Une redéfinition des parcours d'épandage, l'utilisation de nouveaux mélanges de matériaux, la calibration rigoureuse des épandeurs, l'utilisation d'une charte d'épandage ajustée en fonction des conditions climatiques, une formation intensive des employés et un contrôle sévère des quantités versées ont permis de réduire le gaspillage de sel et les impacts environnementaux qui s'en suivent. Ces mesures ont engendré des économies de 236 000 \$ en 2006-2007 qui ont d'ailleurs servi à réduire de façon significative les dépassements de coûts anticipés pour le début de saison 2007-2008.

### Collaboration avec les services municipaux

Au cours de l'année 2007, plusieurs dossiers d'entrevue municipale ont obtenu la collaboration du directeur et de certains contremaîtres de la division. Mentionnons d'abord que la table des directeurs des travaux publics a délégué celui de l'Arrondissement de Beauport comme représentant au comité « urgence neige » afin de travailler à la coordination de différentes unités administratives (police, pompiers, transport, travaux publics, ambulances, services sociaux, hébergement, etc.) lors d'événements importants liés aux conditions hivernales.

Le directeur, les contremaîtres, les techniciens et le personnel clérical ont également été impliqués dans de nombreux comités visant la révision des processus prioritaires de la Ville de Québec. Plusieurs de ces processus (coupe de bordures, nettoyage printanier, déneigement – volet communication-, permis de déneigement, etc.) ont été mis en application sur notre territoire et modifiés en conséquence.

En outre, le projet de mise à jour des logiciels de requêtes et plaintes des citoyens a beaucoup progressé en 2007 grâce à l'implication du directeur et d'autres employés qui y ont participé de manière assidue.

### Projet pilote de réparation des lézardes

Un projet pilote de réparation des lézardes a été mis sur pied et expérimenté dans certaines rues de notre territoire. Le planage et la réfection de bandes étroites de pavage se sont révélés une technique prometteuse; ils seront reconduits en 2008.

### Travaux à contrat

L'Arrondissement de Beauport supervise des travaux exécutés par des entrepreneurs. Cette année, l'équipe de cinq techniciens en a supervisé pour une valeur de 1 500 000 \$ (sans compter le déneigement). Ces travaux comprennent l'entretien des infrastructures souterraines d'aqueduc et d'égouts pour un montant de 500 000 \$ et l'entretien des bordures, trottoirs et de la chaussée pour un montant de 1 000 000 \$. Ces derniers sont répartis entre les différents districts selon le tableau suivant.

District	RÉPARATION BORDURES ET TROTTOIRS	RÉPARATION DE PAVAGE	RÉPARATION DE GAZON	TOTAL
Des Laurentides 21	90 000 \$	50 000 \$	10 000 \$	150 000 \$
De Saint-Michel 22	110 000 \$	120 000 \$	30 000 \$	260 000 \$
De la Chute Montmorency 23	90 000 \$	100 000 \$	20 000 \$	210 000 \$
Du Vieux-Bourg 24	120 000 \$	70 000 \$	30 000 \$	220 000 \$
Du Vieux-Moulin 25	60 000 \$	90 000 \$	10 000 \$	160 000 \$
<b>TOTAL</b>	<b>470 000 \$</b>	<b>430 000 \$</b>	<b>100 000 \$</b>	<b>1 000 000 \$</b>

## Perspectives 2008

De nombreux gestes posés par les gestionnaires de l'administration de l'Arrondissement de Beauport en 2007 connaîtront leur achèvement en 2008.

La participation d'un représentant de la Division de la culture, du loisir et de la vie communautaire dans l'élaboration d'un cadre de référence de reconnaissance et de soutien des organismes a permis d'y apporter l'expertise propre à notre réalité et, jointe à celle des autres collaborateurs, de produire un résultat que le Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire appliquera à l'ensemble au cours de la prochaine année.

Des orientations pour la tenue de festivités entourant le 375<sup>e</sup> anniversaire de fondation de Beauport, en 2009, seront soumises à la direction générale et au conseil exécutif de la Ville de Québec au cours de l'année 2008. Une fois entérinées, elles viendront encadrer les différentes initiatives municipales et du milieu qui s'élaboreront afin de souligner convenablement cette étape importante de notre histoire.

Legs des festivités du 400<sup>e</sup> anniversaire de la ville de Québec, la mise en valeur du pourtour de l'église La Nativité-de-Notre-Dame devrait être complétée et accessible aux visiteurs durant l'été 2008. Véritable monument dédié à quelques 75 noms de fondateurs, l'Allée des familles souches comportera des paliers permettant de cheminer à la fois dans l'espace et dans le temps.

Par ailleurs, en ce qui concerne la nouvelle Politique de déneigement de la Ville de Québec adoptée en 2006, c'est plutôt en 2008 qu'elle pourra être évaluée adéquatement en raison des quantités importantes de neige tombée à l'hiver 2007-2008.

